Manual do Utilizador da Câmara Digital WDR UltraView UVC-6120-1

P/N 1072551B • ISS 18JUN12

Direitos de autor © 2012 UTC Fire & Security. Todos os direitos reservados.

Marcas comerciais e patentes

Os nomes e logótipos TruVision e Interlogix são marcas comerciais da UTC Fire & Security.

Outros nomes comerciais utilizados neste documento podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos fabricantes ou vendedores dos respectivos produtos.

Fabricante

UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626

Representante de fabrico autorizado na UE:
UTC Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands

Certificação

CE N4131

Conformidade com FCC

Classe A: este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe A, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento funciona num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado segundo o manual de instruções, pode provocar interferências prejudiciais para comunicações de rádio. É provável que a operação deste equipamento numa área residencial provoque interferências nocivas, pelo que o utilizador terá de corrigir a interferência a expensas próprias.

Cumprimento das normas da ACMA

Atenção! Este produto pertence à Classe A. Este produto poderá causar interferência de rádio em ambientes domésticos, pelo que o utilizador poderá ter de adoptar as medidas adequadas.

Directivas da União Europeia

2004/108/CE (directiva de compatibilidade electromagnética EMC): Através da presente, a UTC Fire & Security declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Directiva 2004/108/CE

2002/96/CE (directiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos REEE): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos municipais não separados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local ao adquirir um equipamento novo equivalente, ou elimine o equipamento em pontos de recolha designados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

Informação de contacto

Para informações de contacto, consulte www.utcfireandsecurity.com ou www.utcfssecurityproducts.eu.

Índice

Descrição geral do produto#2
Conteúdo da embalagem#2
Características#2
Directrizes do utilizador#2
Descrição do produto#3
Painel de controlo OSD#4

Instalação#5
Ligar o cabo de vídeo#5
Fixação da lente#5
Ligar o cabo de alimentação#6

Programação#8
Aceder ao menu principal#8
Menu General (Geral)#9
Menu AE/WDR/BLC#10
Menu WB Mode (Modo WB)#10
Menu D/N Mode (Modo D/N)#11
Menu de alarme de movimento#12
Menu Privacy (Privacidade)#13
Menu de ajuste da imagem#14
Restaurar a câmara#15

Especificações#15
Dimensões#15

Mapa de menus#16

Descrição geral do produto

A câmara de vídeo a cores UVC-6120-1- XX utiliza um processador de sinais digitais (DSP) para processar os sinais de vídeo. A câmara de vídeo dispõe de um microcontrolador para proporcionar imagens de alta qualidade com reprodução High Color e imagens nítidas.

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém o seguinte:

- Câmara formato box
- Bloco de terminais de potência dupla, com parafuso e bucha
- Chave sextavada

Características

A câmara apresenta as seguintes características:

- Tecnologia Exview HAD II (hole accumulated diode) com 480.000 pixels NTSC (570.000 PAL).
- Utilização de processadores digitais LSI (integração em larga escala) para produzir 650 linhas de resolução horizontal.
- BLC (compensação de retroiluminação) automático com controlo digital inteligente
- WDR (ampla gama dinâmica) digital
- Sistema avançado de exposição automática para íris fixa e lentes de íris automática para optimizar a quantidade de luz
- Sincronização interna
- Oito áreas de máscara de privacidade para proteger o direito à privacidade
- Controlo avançado de OSD (indicações no ecrã)
- Relação sinal/ruído melhor do que 52 dB
- Vida útil longa e alta fiabilidade
- Comutador de energia isolado de 12 VDC e 24 VAC.

Directrizes do utilizador

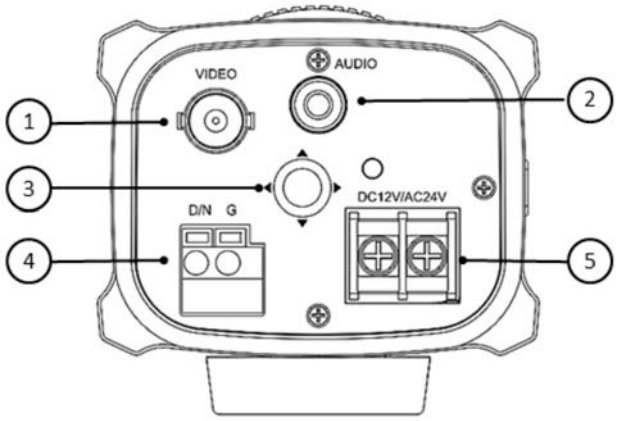
- Programe as definições da câmara tanto quanto possível antes de montar a câmara. Adopte as devidas precauções de segurança quando efectuar a programação após a instalação.
- Para a alimentação da câmara, utilize sempre uma fonte de alimentação de 12 VDC ou 24 VAC listada na UL como Classe 2.

- Não utilize a câmara fora dos limites de temperatura especificados: -10°C a +50°C (14°F a 122°F)
- Se a fonte de luz do local onde está instalada a câmara sofrer variações rápidas, a câmara poderá não funcionar conforme previsto.

AVISO: para reduzir o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha a câmara à chuva ou à humidade e não retire a tampa ou as costas.

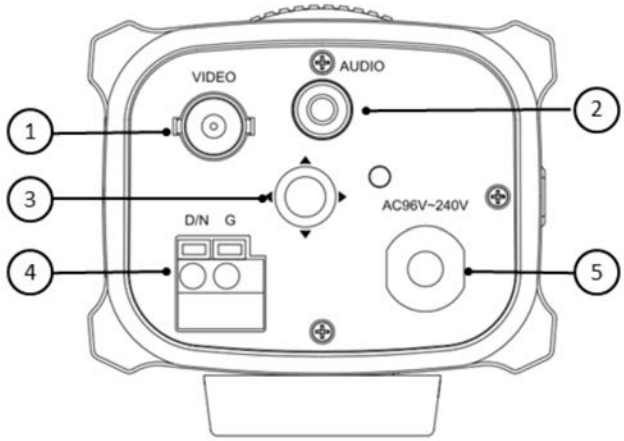
Descrição do produto

Figura 1: Câmara UVC-6120-1-P/N



1. Saída de vídeo
2. Saída de áudio
3. Painel de controlo OSD
4. Pino accionador de D/N
5. Potência dupla 12 VDC/24 VAC

Figura 2: Câmara UVC-6120-1-P2



1. Saída de vídeo
2. Saída de áudio
3. Painel de controlo OSD
4. Pino accionador de D/N
5. Potência universal AC96V/AC240

Painel de controlo OSD

O painel de controlo de visualização no ecrã (OSD) (consulte a Figura 1) permite controlar manualmente as funções da câmara. A Tabela 1 abaixo apresenta uma lista das funções do painel de controlo OSD e descreve a respectiva utilização.

Tabela 1 Utilização do painel de controlo OSD

Direcção do painel	Descrição
Para cima	Desloca o cursor para cima para seleccionar uma opção.
Esquerda	Move o cursor para a esquerda para seleccionar ou ajustar os parâmetros do item seleccionado.
Direita	Move o cursor para a direita para seleccionar ou ajustar os parâmetros do item seleccionado.
Para baixo	Desloca o cursor para baixo para seleccionar uma opção.
Enter	Prima o centro do painel de controlo para apresentar o menu principal. Se o item seleccionado tiver o seu menu próprio, prima o painel para entrar num submenu.

Instalação

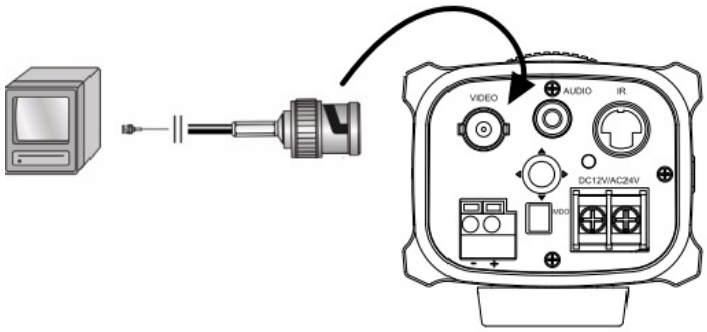
Inspeccione o conteúdo da embalagem e certifique-se de que o dispositivo está em bom estado e que todos os elementos de instalação estão incluídos.

Para instalar a câmara, precisa de preparar a superfície de montagem, montar a câmara, colocar a lente e efectuar as ligações dos cabos.

Nota: antes da instalação, certifique-se de que a superfície de montagem é suficientemente resistente para suportar três vezes o peso da câmara. Se a superfície de montagem não for suficientemente resistente, a câmara poderá cair e provocar danos graves.

Ligar o cabo de vídeo

Ligue um cabo coaxial do conector BNC da câmara a um dispositivo de gravação de vídeo ou a um monitor de CCTV.

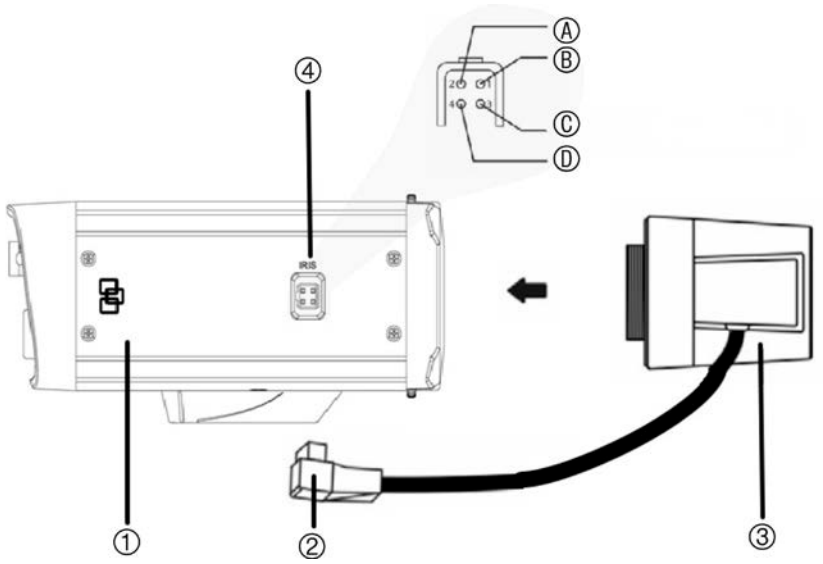


Fixação da lente

Consulte as instruções que acompanham a lente para obter informações completas de instalação da lente.

Nota: para um desempenho optimizado, utilize uma lente de íris automática.

Figura 3: Fixação da lente



1. Câmara
2. Ficha da lente com auto-íris
3. Lente (íris automática mostrada)
4. Ligações tipo DC da lente de íris automática
   A. Bobina de amortecimento (+); B. Bobina de amortecimento (-); C. Bobina de accionamento (+); D. Bobina de accionamento (-)

Para colocar a lente:

1. Atarraxe a lente no sentido dos ponteiros do relógio ao adaptador de montagem da lente da câmara.

   Nota: impeça a entrada de poeira entre o adaptador de montagem da lente e a lente.

2. Para um desempenho optimizado, utilize uma lente de íris automática. Ligue o cabo de accionamento da íris automática à interface de 4 pinos na parte lateral da câmara.

Ligar o cabo de alimentação

Para UVC-6120-1-P/N

1. Com uma chave de parafusos, desaperte os parafusos dos terminais ~AC24V/DC12V e GND no bloco de terminais.
2. Ligue uma fonte de alimentação universal de 12 VDC/24 VAC ao bloco de terminais.

   Nota: o bloco de terminais não é sensível à polaridade. Qualquer uma das ligações de alimentação pode ser ligada a qualquer um dos conectores do terminal. Não é necessário utilizar um cabo de terra isolado. Ambos os terminais de alimentação aceitam qualquer polaridade e qualquer combinação de potências equivalente a 12 ou 24 VDC.

3. Volte a apertar os parafusos dos terminais até se deterem, certificando-se de que os fios de alimentação ficam bem presos.

4. Forneça energia à unidade, ligando para tal a fonte de alimentação a uma fonte apropriada.

   Nota: o LED de alimentação acende-se para indicar que a câmara está a receber energia. Caso o LED não se acenda, verifique as ligações do bloco de terminais e a fonte de alimentação.

Para UVC-6120-1-P2

Ligue o cabo de alimentação de uma câmara de alta tensão a uma tomada eléctrica de 230 VAC ou 120 VAC.

Programação

Depois de instalar o hardware da câmara, esta pode então ser configurada.

Aceder ao menu principal

O menu principal dá acesso às opções de configuração da câmara. Os ecrãs (OSD) só estão disponíveis em Inglês.

Para programar a câmara, ligue um monitor de vídeo standard ao sistema.

Figura 4: O menu principal

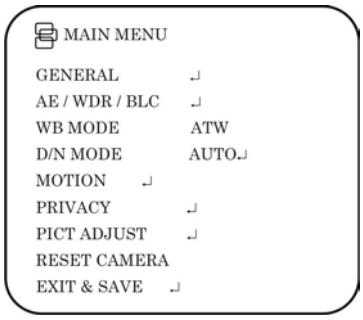


Tabela 2: Descrição do menu principal

Opção do menu	Descrição
General (Geral)	Definir a configuração da ID de câmara, de espelho e de redução de ruído digital (DNR).
AE/WDR/BLC	Definir o tipo de lente, bem como a configuração de WDR/BLC, AGC e cintilação.
WB Mode (Modo WB)	Definir a configuração do equilíbrio dos brancos (WB).
D/N Mode (Modo D/N)	Definir a configuração de dia/noite (D/N).
Motion (Movimento)	Definir a configuração da detecção de movimento.
Privacy (Privacidade)	Definir a configuração da máscara de privacidade.
Pict Adjust (Ajuste da imagem)	Definir as funções de qualidade da imagem.
Reset camera (Restaurar câmara)	Restaurar todas as definições de fábrica da câmara.
Exit & save (Sair e guardar)	Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.

Para aceder ao menu principal:

1. Prima o painel de controlo OSD (**Enter**) para aceder ao menu principal e aos respectivos submenus.
2. Carregue no painel para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita para navegar entre as opções do menu.
3. Prima o painel de controlo OSD para seleccionar uma opção.
4. Quando estiver num submenu, seleccione **Return** (Voltar) para voltar para o menu anterior.
5. Para sair do menu principal, desloque o cursor para **Exit** (Sair) no fundo do ecrã e prima **Enter**. Todas as alterações são guardadas.

Menu General (Geral)

Seleccione a opção **General** (Geral) no menu principal para aceder ao menu General (Geral).

Figura 5: O menu General (Geral)

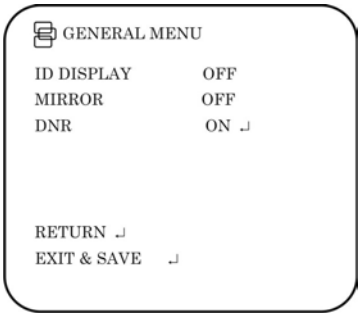


Tabela 3: Menu General (Geral)

Parâmetro	Descrição
ID display (Apresentação da ID)	Apresentar a ID da câmara no ecrã. A predefinição é Off (Desactivado).
Mirror (Espelho)	Inverte a imagem da câmara para que fique correctamente orientada para visualização. A predefinição é Off (Desactivado).
DNR	A redução de ruído digital (DNR) melhora a qualidade da imagem em condições de luz fraca. Quando activada, seleccione a intensidade do filtro Y e C: Prima **Return** (Voltar) para voltar para o menu anterior, ou **Exit & Save** (Sair e guardar) para guardar as alterações e voltar para o modo em directo. A predefinição é On (activado).
Return (Voltar)	Prima **Enter** para voltar ao menu anterior.
Exit & Save (Sair e guardar)	Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.

Menu AE/WDR/BLC

Seleccione a opção **AE/WDR/BLC** (Exposição automática/Ampla gama dinâmica/Compensação de retroiluminação) no menu principal para aceder ao menu AE.

Figura 6: O menu AE/WDR/BLC

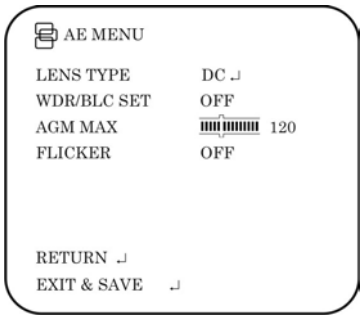


Tabela 4: Menu AE/WDR/BLC

Opção do menu	Descrição
Lens type (Tipo de lente)	Definir o tipo de lente utilizada com a câmara. Seleccione **Fixed** (Fixa) ou **DC**. Se DC for activado, seleccione o nível de DC e a velocidade do obturador entre as opções apresentadas.
WDR/BLC set (Definir WDR/BLC)	A tecnologia de ampla gama dinâmica (WDR) permite ver pormenores de objectos em sombras ou em áreas brilhantes de frames que apresentam um elevado contraste entre áreas iluminadas e áreas escuras, como as luzes de um automóvel a passar. A função de compensação de retroiluminação (BLC) melhora a qualidade da imagem quando a retroiluminação é alta. Impede que o objecto no centro pareça demasiado escuro. As opções são: • **Off (Desactivado)** • **WDR**: Definir o nível de luminância: Low (Baixa), Middle (Média), High (Alta) • **BLC fix** (BLC fixa): definir o nível de BLC (entre 1 e 30) e a janela BLC.
AGC Max	Definir o controlo automático de ganho (AGC). Seleccione um valor entre 0 e 160.
Flicker (Cintilação)	Esta função destina-se a impedir o efeito de "strobing" em determinadas condições de iluminação/velocidades do obturador. A predefinição é Off (Desactivado).
Return (Voltar)	Prima **Enter** para voltar ao menu anterior.
Exit & Save (Sair e guardar)	Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.

Menu WB Mode (Modo WB)

O equilíbrio dos brancos (WB) indica à câmara dome a aparência da cor branca. Com base nesta informação, a câmara dome continua a apresentar todas as

cores correctamente, mesmo quando a temperatura da cor da cena muda, por exemplo, de luz do dia para iluminação fluorescente.

Seleccione a opção **W/B Mode** (Modo W/B) no menu principal para aceder ao menu WB Mode (Modo WB).

Figura 7: O menu AE/WDR/BLC

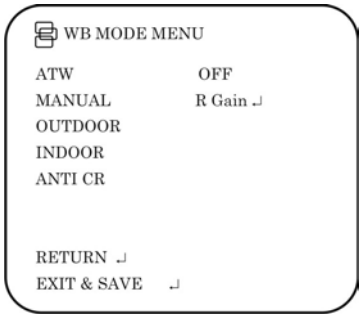


Tabela 5: Menu AE/WDR/BLC

Opção do menu	Descrição
ATW	A função de cálculo automático do equilíbrio dos brancos (ATW) ajusta automaticamente o WB (Equilíbrio dos brancos) em tempo real, à medida que as condições de iluminação se vão alterando. Pode ser utilizado para localizações interiores e exteriores.
Manual	Fixar manualmente o equilíbrio dos brancos, ajustando os parâmetros de ganho de azul e vermelho. Esta função só deve ser utilizada em condições de luz fixa. Os valores podem ser ajustados entre -5 e +5.
Outdoor (Exterior)	Seleccione esta opção para optimizar o WB (Equilíbrio dos brancos) em aplicações exteriores com sol. O ATW compensa a temperatura alta da cor, como a luz do dia.
Indoor (Interior)	Seleccione esta opção para optimizar o WB (Equilíbrio dos brancos) em aplicações interiores. O ATW compensa a temperatura baixa da cor, como a iluminação incandescente.
Anti CR	A função de modo de anti-color rolling (anti rotação de cor) minimiza as alterações de cor durante períodos prolongados, causadas por diferenças muito pequenas entre a frequência de cintilação das luzes fluorescentes não inversoras e a frequência de accionamento dos dispositivos sensores de imagem.
Return (Voltar)	Prima **Enter** para voltar ao menu anterior.
Exit & Save (Sair e guardar)	Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.

Menu D/N Mode (Modo D/N)

Esta função da câmara controla quando a câmara dome comuta para o modo de dia ou de noite. A câmara dome produz imagens a cores de alta qualidade durante o dia ou quando os níveis de luz são altos. À noite, ou quando os níveis

de luz são baixos, a câmara comuta para monocromático e retira o filtro de infravermelhos para melhorar a sensibilidade IV.

Seleccione a opção **D/N Mode** (Modo D/N) no menu principal para aceder ao menu D/N Mode (Modo D/N).

Tabela 6: Menu D/N Mode (Modo D/N)

Opção do menu	Descrição
Auto	Quando configurada para o modo dia/noite automático, a câmara produz imagens a cores de alta qualidade durante o dia ou quando os níveis de luz são altos. Seguidamente, comuta para monocromático e retira o filtro de infravermelhos para melhorar a sensibilidade IV à noite ou quando os níveis de luz são baixos. Defina os seguintes parâmetros: **Day→Night** (Dia→Noite): Definir o nível limite do grau de escuridão desejável antes de comutar do modo Day (Dia) para o modo Night (Noite). Um valor inferior/superior faz com que a câmara mude do modo dia para o modo noite em condições de iluminação mais fraca/mais intensa. **Night→Day** (Noite→Dia): Definir o nível limite do grau de iluminação desejável antes de comutar do modo Night (Noite) para o modo Day (Dia). **Delay seconds** (Retardo segundos): Período de tempo, em segundos, antes da comutação Day↔Night (Dia↔Noite). Uma resposta de retardo longo seria utilizada, por exemplo, para evitar comutar do modo Night (Noite) para o modo Day (Dia) quando as luzes de um automóvel passam à frente da câmara. **CUIDADO**: se existir uma diferença mínima entre os valores de Day→Night (Dia→Noite) e Night→Day (Noite→Dia), a câmara poderá alternar repetidamente entre o modo dia e o modo noite.
Day (Dia)	Seleccionar manualmente apenas o modo dia. A câmara só pode operar no modo dia.
Night (Noite)	Seleccionar manualmente apenas o modo noite. A câmara só pode operar no modo noite.
Ext	Interruptor de D/N activado externamente.
Return (Voltar)	Prima **Enter** para voltar ao menu anterior.
Exit & Save (Sair e guardar)	Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.

Menu de alarme de movimento

Um alarme de detecção de movimento é um alarme accionado quando a câmara detecta movimento. Podem ser definidas até quatro áreas no ecrã onde o movimento pode ser detectado, bem como o nível de sensibilidade ao movimento.

Seleccione a opção **Motion** (Movimento) no menu principal para aceder ao menu Motion (Movimento).

Figura 8: Os menus Motion (Movimento)

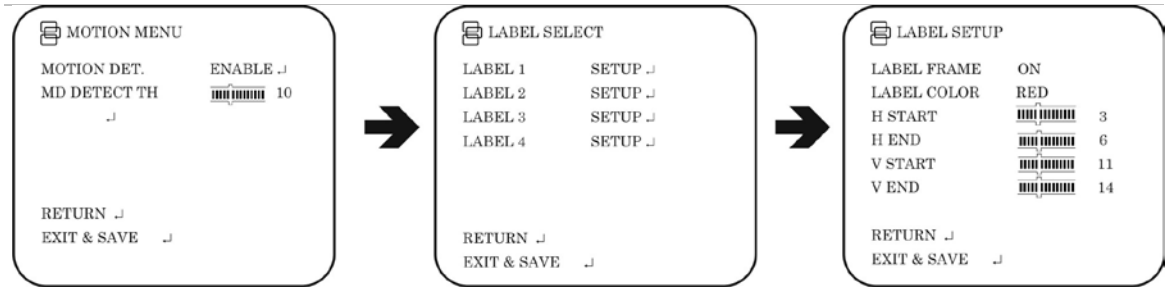


Tabela 7: Menu de alarme de movimento

Opção do menu	Descrição
Motion Detec. (Detecção de movimento)	Quando activado, é possível definir até quatro áreas de detecção de movimento (Etiquetas) no ecrã. Para cada etiqueta, defina os seguintes parâmetros: • **Label frame** (Frame da etiqueta): On/Off (activado/desactivado) • **Label color** (Cor da etiqueta): Blue (Azul), Pink (Rosa), Yellow (Amarelo), Cyan (Ciano), Coffee (Café), White (Branco), Red (Vermelho), Green (Verde) • **H Start** (Início H): Início da posição horizontal, 0 a 23 • **H End** (Fim H): Fim da posição horizontal, 0 a 23 • **V Start** (Início V): Início da posição vertical, 0 a 23 • **V End** (Fim V): Fim da posição vertical, 0 a 23 • **Return** (Voltar): Prima **Enter** para voltar ao menu anterior. • **Exit & Save** (Sair e guardar): Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.
MD Detect. Th (Limite de detecção de movimento)	Definir o limite de movimento. Seleccione um valor entre 0 e 127. Um valor mais baixo significa que existe uma maior sensibilidade ao movimento.
Return (Voltar)	Prima **Enter** para voltar ao menu anterior.
Exit & Save (Sair e guardar)	Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.

Menu Privacy (Privacidade)

As máscaras de privacidade permitem ocultar áreas sensíveis (tais como janelas vizinhas) para as proteger da visualização no ecrã do monitor e nas imagens gravadas. A máscara aparece como uma área colorida em branco no ecrã. É possível criar até 4 máscaras de privacidade.

Seleccione a opção **Privacy** (Privacidade) no menu principal para aceder ao menu Privacy (Privacidade).

Figura 9: Os menus de máscara de privacidade

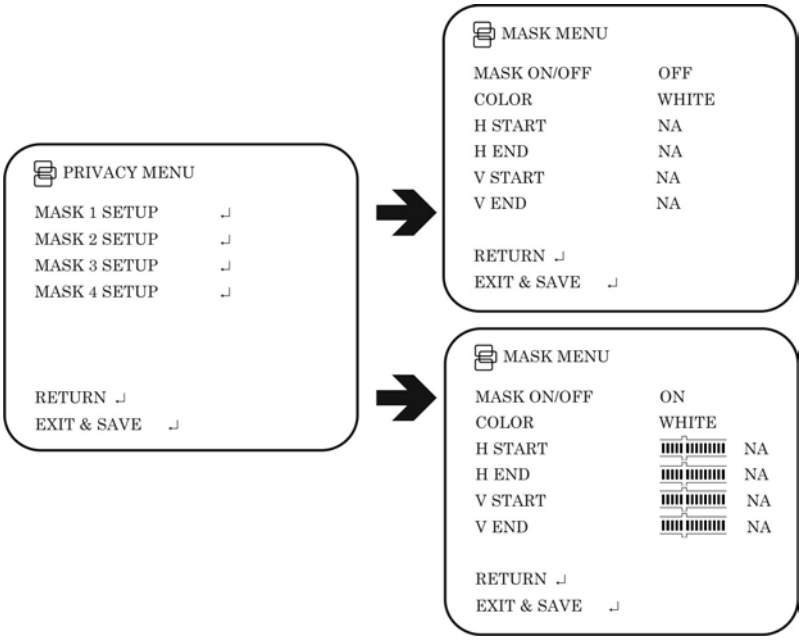


Tabela 8: O menu Privacy (Privacidade)

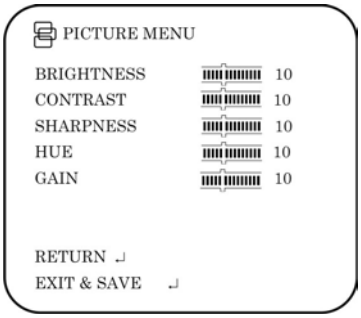
Opção do menu	Descrição
Mask 1 Setup (Conf. de máscara 1) Mask 2 Setup (Conf. de máscara 2) Mask 3 Setup (Conf. de máscara 3) Mask 4 Setup (Conf. de máscara 4)	Quando activado, é possível definir até quatro áreas de máscara de privacidade no ecrã. Para cada máscara, defina os seguintes parâmetros: • **Mask** (Máscara): On/Off (activado/desactivado) • **Color** (Cor): Blue (Azul), Pink (Rosa), Yellow (Amarelo), Cyan (Ciano), Coffee (Café), White (Branco), Red (Vermelho), Green (Verde) • **H Start** (Início H): Início da posição horizontal, 0 a 500 • **H End** (Fim H): Fim da posição horizontal, 0 a 500 • **V Start** (Início V): Início da posição vertical, 0 a 280 • **V End** (Fim V): Fim da posição vertical, 0 a 280 • **Return** (Voltar): Prima **Enter** para voltar ao menu anterior. • **Exit & Save** (Sair e guardar): Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.
Return (Voltar)	Prima **Enter** para voltar ao menu anterior.
Exit & Save (Sair e guardar)	Sair do menu e voltar ao modo em directo. Guardar as alterações efectuadas.

Menu de ajuste da imagem

Defina as características da imagem da câmara, como brilho, contraste, nitidez, matiz e saturação (designada aqui por "ganho"). Os respectivos valores podem ser definidos entre 0 e 10.

Seleccione a opção **Pict Adjust** (Ajuste da imagem) no menu principal para aceder ao menu Picture (Imagem).

Figura 10: O menu de ajuste da imagem



Restaurar a câmara

Utilize esta função para restaurar os valores predefinidos de fábrica dos parâmetros da câmara. Seleccione a opção **Reset** (Restaurar) no menu principal para restaurar as predefinições de fábrica.

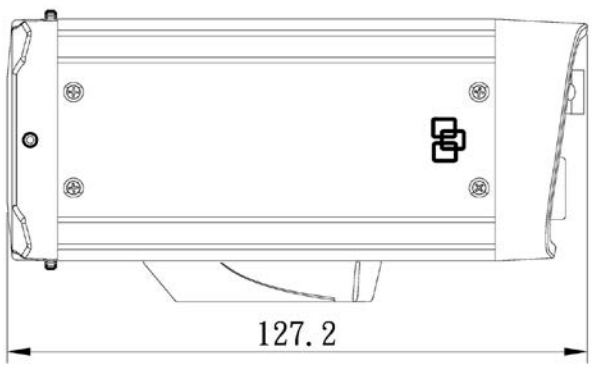
Especificações

Modelo	UVC-6120-1-P/UVC-6120-1-N	UVC-6120-1-P2
Lens type (Tipo de lente)	Accionamento C/CS-DC	
Fonte de alimentação	24 VAC/12 VDC	96 a 240 VAC
Corrente	300 mA	50 mA
Consumo de energia	Máx. 3,6 W	Máx. 4,8 W
Temperatura de funcionamento	-10 a +50 °C (14 a 122 °F)	
Peso	390 g (0,39 kg.)	

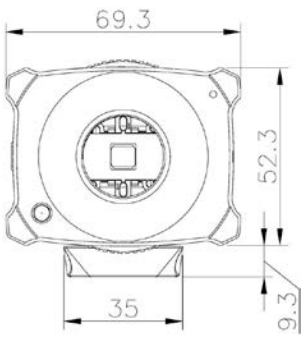
Dimensões

(Unidades = mm)

Vista lateral:



Vista frontal:



Mapa de menus